Dokumentu paketes instrukcija

Labdien,

Paldies, ka izvēlējāties RT Tax, lai atgrieztu savu ienākuma nodokli no Vācijas!
Atgriezt jūsu nodokļus nekad nav bijis vieglāk! **Vienkārši sekojiet norādījumiem:**

IZDRUKĀJIET visas šī dokumenta lapas;

PARAKSTIETIES pie "**X**" atzīmes un aizpildiet **Reģistrācijas Formu**. Ja Jums ir laulātais, "**Y**" zīme ir paredzēta laulātā parakstam;

APKOPOJIET dokumentus, kas norādīti zemāk:

- Pases kopija vai identifikācijas kartes kopija;
- Identifikationsnummer (IdNr. vai Steuer-ID);

  11 simbolu nodokļu identifikācijas numuru (Identifikationsnummer) izsniedz Federālā Centrālā nodokļu iestāde personai, kas strādā Vācijā, tiklīdz tā ir reģistrēta iedzīvotāju reģistrācijas birojā. Numuru var atrast vēstulē no Federālā Centrālā nodokļu dienesta, Lohnsteuerbescheinigung veidlapā, algas lapiņā vai citā ar darbu saistītā dokumentā;
- **Lohnsteuerbescheinigung Forma** vai **Pēdējā Algas Lapa** (no visiem darba devējiem);

  Lohnsteuerbescheinigung tā ir oficiāla valsts veidlapa, kuru jūs saņemat no darba devēja taksācijas gada beigās. Tajā ir informācija par jums maksāto algu un ieturētajiem nodokļiem.
- Īres līgums (**Mietvertrag**) (ja jums tāds ir);
- Īres maksājumu kopijas, ja izdevumi nav tikuši segti no darba devēja puses (ja jums tādi ir)

PIEZĪME: Pat ja jums nav visu nepieciešamo dokumentu no darba devēja, jūs variet uzsākt nodokļu atgriešanu. Mēs jums atradīsim trūkstošos dokumentus!

IESNIEDZIET VISUS SAVUS DOKUMENTUS RT TAX!

- Atnesiet/atsūtiet visus dokumentus pa pastu uz RT Tax reģionālā pārstāvja biroju

  RT Tax Latvia
  Ieriķu iela 15 K-3
  Rīga, LV-1084

- Ar kurjeru, piesakoties: **www.rttax.com/courier-lv**
  Mēs apmaksāsim piegādes izmaksas!

ATBRĪVOJIETIES! JŪSU DARBS IR PABEIGTS! MĒS PARŪPĒSIMIES PAR PĀRĒJO!

Nodokļu atgriešanas PROCESS:

Pēc visu nepieciešamo dokumentu nosūtīšanas/iesniegšanas RT Tax pārstāvim, Jūs saņemsiet e-pastu, kas apstiprinās Jūsu dokumentu saņemšanu. (Ja nesaņemat šādu e-pastu, lūdzu, sazinieties ar mums rakstot uz info@rttax.lv).

Vēlāk jūsu dokumentus izanalizēs RT Tax speciālisti, un jūsu nodokļu atmaksas deklarācijas tiks nosūtītas nodokļu administrēšanas iestādei. (Ja Jūs neesat iesniedzis(-gusi) visus pieprasītos dokumentus, mums vispirms būs tie jāatrod).

Pēc jūsu nodokļu atmaksas saņemšanas RT Tax jums nosūtīs e-pasta vēstuli, paziņojot, ka jūsu nauda tikusi pārskaitīta uz jūsu bankas kontu.

SVARĪGI! Dažos gadījumos Nodokļu departaments var nosūtīt čeku ar pārmaksāto nodokļu atmaksu tieši uz Jūsu mājas adresi vai uz Jūsu ārzemju bankas kontu. Ja tā notiek, jums ir mūs par to jāinformē, zvanot pa tālruni: +371 27 757 221 vai nosūtot e-pasta vēstuli uz: info@rttax.lv un jāsamaksā pakalpojuma maksa, kas ir norādīta pakalpojuma līgumā.

Nodokļu atgriešanas PERIODS:

Nodokļu atgriešanas process Vācijā sākas pēc finansiālā gada beigām 1. janvārī.

Tiklīdz no klienta saņemam visus nepieciešamos dokumentus, mēs tos izskatām, sagatavojam nodokļu deklarāciju un pēc iespējas īsākā laikā nosūtam nodokļu birojam. Tālākais izskatīšanas laiks atkarīgs tikai no nodokļu biroja procesiem. Parasti tas aizņem sākot no 6 mēnešiem kopš klienta nodokļu deklarācijas nosūtīšanas dienas.

PIEZĪME: Citos gadījumos atmaksas periods var būt ilgāks vai īsāks. Tas ir atkarīgs no nodokļu biroja procesiem.

Pakalpojumu IZCENOJUMI:

Mēs neiekasējam nekādas priekšapmaksas, un mums nav slēptu maksājumu! Tas nozīmē, ka jums nav jāmaksā, lai iesniegtu pieprasījumu nodokļu atmaksai, un pakalpojuma maksa tiek iekasēta tikai tad, kad atmaksa tiek saņemta.

Mūsu pakalpojumu maksa ir 16 % no atmaksātās summas, bet ne mazāk kā minimālā maksa, kas ir 69 EURO.

Ja jums ir nepieciešams, lai mēs iegūtu trūkstošās Lohnsteuerbescheinigungs veidlapas, tad tiek ieturēta papildus maksa 20 EURO.

Reģistrācijas forma

Nodokļu atgriešana no Vācijas

RT Tax Latvija

LŪDZU, IZMANTOJIET ANGĻU ALFABĒTA BURTUS!

Vārds:

Citi vārdi:

Uzvārds:

Dzimšanas datums: _ _ _ _ / _ _ m / _ _ d Tālr./Mob.: _____

E-pasta adrese: _____

Jūsu adrese: _____

Identifikationsnummer (IdNr. vai Steuer-ID): ☐☐ — ☐☐☐ — ☐☐☐ — ☐☐☐

Par kuru gadu (gadiem) vēlaties pieprasīt jūsu nodokļi pārmaksas atmaksu ar RT Tax? _____

Ierašanās datums Vācijā: 2 0 _ _ / _ _ m / _ _ d Aizbraukšanas datums no Vācijas: 2 0 _ _ / _ _ m / _ _ d

Ģimenes stāvoklis: Neprecēts(-a) ☐ Precēts(-a) ☐ (laulības noslēgšanas datums _ _ _ _ / _ _ m / _ _ d)

Šķirts(-a) ☐ (šķiršanās datums _ _ _ _ / _ _ m / _ _ d) Atraitnis (-e) ☐ (atraitnis(-e) kopš _ _ _ _ / _ _ m / _ _ d)

Ja jūs sastāviet laulībā, laulātā partnera vārds, uzvārds un dzimšanas gads: _____ _ _ _ _ / _ _ / _ _

Vai Jūsu laulātais(-ā) strādāja Vācijā tajā pašā gadā, kad Jūs? Jā ☐ Nē ☐

Vai jūs jebkad iepriekš esat pieteicies NODOKĻU Atgriešanai RT Tax, citā kompānijā vai personīgi? Jā ☐ Nē ☐

Ja **"Jā"**, paskaidrojiet sīkāk: _____

Ja Jums ir bērni, kas ir jaunāki par 18 gadiem, ierakstiet viņu vārdus, uzvārdus un dzimšanas datumus:

1. _____ 3. _____

2. _____ 4. _____

Vai saņēmāt bērnu pabalstu (Kindergeld) par gadiem, kad strādājāt Vācijā? Jā ☐ Nē ☐

Vai jūs vēlaties pieteikties bērna naudai (Kindergeld) mūsu kompānijā? Jā ☐ Nē ☐

Izdevumi nokļūšanai uz darbu Vācijā (kuri nav atmaksāti no darba devēju puses)

Pēdējā reģistrētā dzīvesvietas adrese Vācijā: _____

Darba vietas adrese Vācijā (gadā, par kuru uzsākat procesu): _____

Cik reizes mēnesī Jūs mērojāt ceļu no dzīvesvietas uz darbu (vienā virzienā)? _____

RT Tax piezīmes:	Klienta piezīmes:

Ar savu parakstu apliecinu, ka visa manis sniegtā, informācija šajā formā ir precīza un pilnīga.

Paraksts: X _____

Datums: _____

Informācija par darba vietu

Reģistrācijas forma - Nodokļu atgriešana no Vācijas

Cik darba devēju jums bija: _____ Jums ir jānorāda VISI DARBA DEVĒJI.

1. Kompānija: _____

Adrese: _____

Nodarbošanās: _____

Tālr./Fakss: _____

E-pasts: _____

Strādāju no: _____ /____m /___d **līdz** _____ /____m /____d **Vai Jūs esat saņēmis Lohnsteuerbescheinigung?** Jā ☐ Nē ☐

2. Kompānija: _____

Adrese: _____

Nodarbošanās: _____

Tālr./Fakss: _____

E-pasts: _____

Strādāju no: _____ /____m /___d **līdz** _____ /____m /____d **Vai Jūs esat saņēmis Lohnsteuerbescheinigung?** Jā ☐ Nē ☐

3. Kompānija: _____

Adrese: _____

Nodarbošanās: _____

Tālr./Fakss: _____

E-pasts: _____

Strādāju no: _____ /____m /___d **līdz** _____ /____m /____d **Vai Jūs esat saņēmis Lohnsteuerbescheinigung?** Jā ☐ Nē ☐

4. Kompānija: _____

Adrese: _____

Nodarbošanās: _____

Tālr./Fakss: _____

E-pasts: _____

Strādāju no: _____ /____m /___d **līdz** _____ /____m /____d **Vai Jūs esat saņēmis Lohnsteuerbescheinigung?** Jā ☐ Nē ☐

Vai Jūs strādājāt Vācijā saskaņā ar uzņēmējdarbības licenci/patentu, vai arī Jums bija savs uzņēmums? Jā ☐ Nē ☐

Ja atzīmējāt "Jā", mēs nevarēsim Jums nodrošināt atbilstošu pakalpojumu.

Vai Jūs saņēmāt bezdarbnieku pabalstu, slimības lapas pabalstu vai citus pabalstus? Jā ☐ Nē ☐

Ja "jā", lūdzu pievienojiet apliecinošu dokumentu

Ar savu parakstu apliecinu, ka visa manis sniegtā, informācija šajā formā ir precīza un pilnīga.

Paraksts: X _____

Datums: _____

LĪGUMS PAR NAUDAS SAŅEMŠANAS UN PĀRSKAITĪJUMU PAKALPOJUMU

PERSONISKĀ INFORMĀCIJA

E-pasts		Tel.	
Vārds		Uzvārds	
Dzimšanas datums	G G G G - M M - D D	Pilsonība	

JŪSU DZĪVESVIETAS ADRESE

Iela/ Mājas nos.		Mājas Nr.		Dz.	
Pilsēta		Valsts			

BANKAS KONTA INFORMĀCIJA, KUR MĒS VARAM PĀRSKAITĪT JŪSU PĀRMAKSĀTO NODOKĻU SUMMU

Konta numurs			
Bankas nosaukums		Bankas konta turētāja vārds	
Valūta	**EUR** (Tiek piemērota maksa 15 EUR)	Bankas konta turētāja uzvārds	

Piezīme: *Ja tas nav jūsu personīgais bankas konts, lūdzu, norādiet šīs personas dzimšanas datumu:* G G G G - M M - D D

INFORMĀCIJA PAR KLIENTA DARBĪBU UN FINANŠU LĪDZEKĻU AVOTIEM

Statuss *Students* ☐ *Darbinieks* ☐ *Pašnodarbināts* ☐ *Cits* ☐

Līdzekļu avots	IENĀKUMA NODOKĻA ATMAKSA NO ĀRVALSTĪM	Transakcija	IENĀKUMA NODOKĻA ATMAKSAS SAŅEMŠANA UN PĀRSKAITĪŠANA

Apliecinu, ka esmu līdzekļu labuma guvējs: *Jā* ☑ *Nē* ☐

INFORMĀCIJA PAR POLITISKI NOZĪMĪGĀM PERSONĀM

Vai jūs, jūsu ģimenes loceklis vai tuvs līdzstrādnieks, esat politiski nozīmīga persona (vai esat bijis pēdējo 12 mēnešu laikā)?

Jā ☐ *Nē* ☐

Ja JĀ, lūdzu, norādiet vārdu, uzvārdu, valsti, iestādi, amatu, gadu un attiecības ar politiski ietekmējamo personu (ja tas/tā neesat jūs):

LĪGUMA NOSACĪJUMI

Ar šo mēs paziņojam, ka naudas līdzekļi, kas saņemti jūsu vārdā uz TT Express UAB bankas kontu, tiks pārskaitīti uz jūsu norādīto personīgo bankas kontu kā norādīts šeit. Apstiprinot šo Līgumu, jūs piekrītat tā noteikumiem un nosacījumiem: https://www.ttexpress.eu/en/general-terms-and-conditions
Kad līgums ir noslēgts, jebkurš naudas ieskaitījums mūsu norādītajā kontā jūsu labā ir galīgais līguma apstiprinājums un neatgriezenisks pilnvarojums veikt valūtas maiņu un/vai naudas pārskaitījumu.
Mēs esam TT Express UAB pilnvarota elektroniskās naudas iestāde (Licence Nr. 90 https://www.lb.lt/en/licences-1/view_license?id=2094).
Jūs varat sazināties ar mums rakstiski, izmantojot e-pastu verification@ttexpress.eu

JŪSU ĪPAŠIE NORĀDĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ CITU PAKALPOJUMA SNIEDZĒJA MAKSU IETURĒŠANU UN PĀRSKAITĪJUMIEM:

Apstiprinot šo, jūs uzdodat mums informēt Unitrust Finance Inc, dba RT Tax – uzņēmumu, kas sniedz jums ienākuma nodokļa atmaksas pakalpojumus un pārstāv jūs iedzīvotāju ienākuma nodokļa atgūšanas procesā no ārvalstu nodokļu iestādēm saskaņā ar pakalpojumu līgumu, kuru parakstījāt ar RT Tax un viņu pilnvarotajiem pārstāvjiem, izmantojot API apmaiņu, e-pastu vai citā veidā – par visām summām, ko mēs saņemam jūsu vārdā.

Jūs arī norādāt, ka nodokļu sagatavošanas maksas vai citas piemērojamās pakalpojumu maksas saskaņā ar jūsu vienošanos ar RT Tax ir jāietur mums un jāpārskaita uz RT Tax. Ieturamās nodevas mums sniegs RT Tax, izmantojot API apmaiņu, e-pastu vai jebkuru citu veidu.
Jebkuri jautājumi un strīdi saistībā ar nodevām un maksājumiem, kas saistīti ar ienākuma nodokļa atmaksu vai saistītiem pakalpojumiem, ir jāapspriež un jārisina tieši ar RT Tax.

Apstiprinu, ka visa iepriekš sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza.
Par nepareizas informācijas sniegšanu draud atbildība saskaņā ar tiesību aktos noteikto kārtību.
Apņemos nekavējoties rakstiski paziņot uzņēmumam par jebkādām būtiskām izmaiņām norādītajā informācijā.

Datums: _____ **Paraksts: X** _____

Empfangsbevollmächtigung
(Power of Attorney)

Ich _____ ,
geb. _____, erteile hiermit dem **RT TAX**, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Litauen dieVollmacht meine Einkommensteuererklärung und meinen Antrag auf Versicherungserstattung zu bearbeiten.

Ich bevollmächtige **RT TAX**, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Litauen die erforderlichen Formularen, Informationen und Unterlagen in meinem Namen zu empfangen und bearbeiten.

Ich erteile die Vollmacht für **RT TAX**, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Litauen alle Schriftstücke bezüglich meine Einkommensteuererklärung, welche das Finanzamt mir zu übermitteln hat, in meinem Namen zu empfangen.

I grant full rights to **RT TAX***, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Lithuania to act as my representative body in liaising with German tax authorities to deal with my income tax return applications for all tax years, that I have been employed in Germany.*

Herewith I state my will that the needed documentation, information and forms should be sent to the office of **RT TAX***, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Lithuania.*

Herewith I grant full rights to **RT TAX***, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Lithuania to act as a representative body in liaising with German tax authorities in order to receive all needed tax forms and documents in my name.*

Date (Datum): _____ .

Signature (Unterschrift): X_____

_____

Vollmachtgeber/in[1]

_____

IdNr.[2, 3]

_____

Geburtsdatum

Vollmacht[4]
zur Vertretung in Steuersachen

Steuerberater Dipl.-Kfm. Georg Vogt, Landgrafenstr. 66, 50931 Köln

Bevollmächtigte/r[5] (Name/Kanzlei)

- in diesem Verfahren vertreten durch die nach bürgerlichem Recht und dem StBerG dazu befugten Personen -

wird hiermit bevollmächtigt, den/die Vollmachtgeber/in in allen steuerlichen und sonstigen Angelegenheiten im Sinne des § 1 StBerG zu vertreten[6].

☒ Der/Die Bevollmächtigte ist berechtigt, Untervollmachten zu erteilen und zu widerrufen.

Diese Vollmacht gilt **nicht** für:

- ☐ Einkommensteuer
- ☒ Umsatzsteuer
- ☒ Gewerbesteuer
- ☐ Feststellungsverfahren nach § 180 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2, Abs. 2 AO
- ☒ Körperschaftsteuer
- ☐ Lohnsteuer
- ☒ Grundsteuer
- ☒ Grunderwerbsteuer
- ☒ Erbschaft-/Schenkungsteuer
- ☒ das Umsatzsteuervoranmeldungsverfahren
- ☐ das Lohnsteuerermäßigungsverfahren
- ☒ Investitionszulage
- ☒ das Festsetzungsverfahren
- ☒ das Erhebungsverfahren (einschließlich des Vollstreckungsverfahrens)
- ☒ die Vertretung im außergerichtlichen Rechtsbehelfsverfahren
- ☒ die Vertretung im Verfahren der Finanzgerichtsbarkeit
- ☒ die Vertretung im Straf- und Bußgeldverfahren (Steuer)

Bekanntgabevollmacht[7]:

☒ Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Steuerbescheiden und sonstigen Verwaltungsakten[8].

☒ Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Mahnungen und Vollstreckungsankündigungen.

Die Vollmacht gilt grundsätzlich zeitlich unbefristet,

aber

☐ nicht für Veranlagungszeiträume bzw. Veranlagungsstichtag/e vor _____.

☐ nur für den/die Veranlagungszeitraum/-zeiträume bzw. Veranlagungsstichtag/e _____[9].

Die Vollmacht gilt, solange ihr Widerruf den Verfahrensbeteiligten nicht angezeigt worden ist[10].

Bisher erteilte Vollmachten erlöschen.[11]

oder

☐ Nur dem/der o.a. Bevollmächtigten bisher erteilte Vollmachten erlöschen.

Vollmacht zum Abruf von bei der Finanzverwaltung gespeicherten steuerlichen Daten[12]:

Die Vollmacht erstreckt sich im Ausmaß der Bevollmächtigung nach Zeilen 7 bis 15 und 21 bis 28 auch auf den elektronischen Datenabruf hinsichtlich der bei der Finanzverwaltung zum/zur oder für den/die Vollmachtgeber/in gespeicherten steuerlichen Daten, soweit die Finanzverwaltung den Weg hierfür eröffnet hat.

☐ Diese Abrufbefugnis wird nicht erteilt.

Soweit im Fall einer **sachlichen oder zeitlichen Beschränkung der Bevollmächtigung**[13] die Abrufbefugnis aus technischen Gründen nicht beschränkbar ist, ist ein Datenabruf ausgeschlossen (soweit nicht nachfolgend die Abrufbefugnis ausgedehnt wird).

☒ Ungeachtet der Beschränkung der Bevollmächtigung wird dem/der o.a. Bevollmächtigten eine unbeschränkte Abrufbefugnis erteilt.

Ich bin damit einverstanden, dass alle Daten dieser Vollmacht elektronisch in einer Vollmachtsdatenbank gespeichert und an die Finanzverwaltung übermittelt werden.

_____, _____ X_____

Ort Datum Unterschrift Vollmachtgeber/in[14]

---

[1] Bei Ehegatten bzw. Lebenspartnern sind, auch im Fall der Zusammenveranlagung, zwei eigenständige Vollmachten zu erteilen.

[2] Bei Körperschaften, Vermögensmassen und Personengesellschaften/-gemeinschaften sind bis zur Vergabe der W-IdNr. die derzeitig gültigen Steuernummern im Beiblatt zur Vollmacht und in dem an die Finanzverwaltung zu übermittelnden Datensatz anzugeben (vgl. Fußnote 3). In der Vollmacht selbst kann in diesem Fall auf die Angabe einer Steuernummer an dieser Stelle verzichtet werden (Ausnahme: die Vollmacht soll der Finanzbehörde in Papier vorgelegt werden).

[3] Die Steuernummern des/der Vollmachtgebers/in sind im Beiblatt zur Vollmacht und in der Vollmachtsdatenbank zu erfassen. In der Vollmacht selbst kann auf die Angabe einer Steuernummer an dieser Stelle verzichtet werden (Ausnahme: die Vollmacht soll der Finanzbehörde in Papier vorgelegt werden).

[4] Diese Vollmacht regelt das Außenverhältnis zur Finanzbehörde und gilt im Auftragsverhältnis zwischen Bevollmächtigtem und Mandant, soweit nichts anderes bestimmt ist.

[5] Person oder Gesellschaft, die nach § 3 StBerG zur Hilfeleistung in Steuersachen befugt ist.

[6] Die Vollmacht umfasst insbesondere die Berechtigung
- zur Abgabe und Entgegennahme von Erklärungen jeder Art,
- zur Stellung von Anträgen in Haupt-, Neben- und Folgeverfahren,
- zur Einlegung und Rücknahme außergerichtlicher Rechtsbehelfe jeder Art sowie zum Rechtsbehelfsverzicht,
- zu außergerichtlichen Verhandlungen jeder Art.

Die Berechtigung zur Entgegennahme von Steuerbescheiden und sonstigen Verwaltungsakten im Steuerschuldverhältnis ist in der Regel nur gegeben, soweit der/die Vollmachtgeber/in hierzu ausdrücklich bevollmächtigt hat (Hinweis auf § 122 Abs. 1 Satz 4 AO; vgl. Zeilen 16 bis 20).

[7] Sachliche und/oder zeitliche Beschränkungen der Bevollmächtigung in Zeilen 15 und 21 bis 28 gelten auch bei der Bekanntgabevollmacht.

[8] Gilt die Vertretungsvollmacht für die von der Gesellschaft/Gemeinschaft geschuldeten (Betriebs-)Steuern und wird das Feststellungsverfahren nicht in Zeile 15 abgewählt, wirkt die Vollmacht bei Ankreuzen der Zeile 17 zugleich als Bekanntgabevollmacht für die von der Gesellschaft/Gemeinschaft geschuldeten (Betriebs-) Steuern nach § 122 AO und als Empfangsvollmacht für das Feststellungsverfahren nach § 183 AO.

[9] Soweit für einen künftigen Veranlagungszeitraum/-stichtag von der Verlängerung der Abgabefristen nach § 149 Abs. 3 AO profitiert werden soll, ist dies nur möglich, wenn erneut ein zur Hilfeleistung in Steuersachen Befugter (§§ 3 und 4 StBerG) mit Erstellung der Steuererklärung beauftragt (und ggf. bevollmächtigt) wird.

[10] Ein Widerruf der erteilten Vollmacht wird der Finanzbehörde gegenüber erst wirksam, wenn er ihr zugeht (vgl. § 80 Abs. 1 Satz 3 AO).

[11] Dies gilt auch für Vollmachten, die nicht nach amtlich bestimmtem Formular nach amtlich vorgeschriebenem Datensatz über die amtlich bestimmten Schnittstellen elektronisch übermittelt worden sind. Bislang erteilte Bekanntgabevollmachten nach § 122 AO und Empfangsvollmachten nach § 183 AO erlöschen bei Anzeige einer neuen Bekanntgabe- oder Empfangsvollmacht in jedem Fall. Das Erlöschen von Datenabrufvollmachten, die nicht mittels einer Vollmachtsdatenbank der Kammer an das automationsgestützte Berechtigungsmanagement der Finanzverwaltung übermittelt worden sind, ist gesondert anzuzeigen.

[12] Wegen der technisch bedingten Einschränkungen in Bezug auf die Abrufbefugnis bei sachlicher und/oder zeitlicher Beschränkung der Bevollmächtigung Hinweis auf die Zeilen 35 bis 39.

[13] Ein Ausschluss der Bevollmächtigung in Zeile 15 für die Vertretung
- im außergerichtlichen Rechtsbehelfsverfahren,
- in Verfahren der Finanzgerichtsbarkeit und
- im Straf- und Bußgeldverfahren in Steuersachen

ist für den Umfang der Datenabrufbefugnis des/der Bevollmächtigten unerheblich. Eintragungen in Zeile 35 bis 39 sind in diesem Fall nicht erforderlich.

[14] Bei Körperschaften, Vermögensmassen und Personengesellschaften/-gemeinschaften ist die Vollmacht vom gesetzlichen Vertreter zu unterschreiben. Bei Personengesellschaften und -gemeinschaften i. S. d. § 180 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 Buchst. a AO muss die Vollmacht demselben Bevollmächtigten gleichzeitig von den zur Vertretung der Feststellungsbeteiligten berechtigten Personen für das Feststellungsverfahren und von den zur Vertretung der Gesellschaft/Gemeinschaft berechtigten Personen für die Festsetzung der von der Gesellschaft/Gemeinschaft geschuldeten (Betriebs-)Steuern erteilt und unterschrieben werden, sofern nicht in Zeile 15 das Feststellungsverfahren abgewählt wurde.

Vollmachtgeber/in

IdNr.

Steuerberater Dipl.-Kfm. Georg Vogt, Landgrafenstr. 66, 50931 Köln

Bevollmächtigte/r (Name/Kanzlei)

Beiblatt

zur Vollmacht zur Vertretung in Steuersachen

Dem/Der Vollmachtgeber/in ist bekannt, dass im Verhältnis zur Finanzverwaltung die von ihm/ihr dem/der Bevollmächtigten nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilte Vollmacht nur in dem Umfang Wirkung entfaltet, wie sie von dem/der Bevollmächtigten gegenüber der Finanzverwaltung angezeigt wird.

Die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilte Vollmacht wird gegenüber der Finanzverwaltung für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern des/der o. g. Vollmachtgebers/in von dem/der o.g. Bevollmächtigten angezeigt und entfaltet nur insoweit im Verhältnis zur Finanzverwaltung Wirkung. Sofern mit der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilten Vollmacht bisher erteilte Vollmachten widerrufen werden sollen, gilt der Widerruf nur für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern.

Sollte der/die o. g. Vollmachtgeber/in steuerlich unter weiteren, jedoch hier nicht aufgeführten Steuernummern geführt werden, entfaltet die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilte Vollmacht für den/die o. g. Bevollmächtigten im Verhältnis zur Finanzverwaltung insoweit keine Wirkung.

Das Beiblatt ist bei erstmaliger Vollmachterteilung von dem/der Vollmachtgeber/in zu unterschreiben.

Bei späteren Änderungen und/oder Ergänzungen, die sich allein auf den Steuernummernumfang, aber nicht auf den Inhalt der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilten Vollmacht auswirken, muss kein neues Beiblatt unterzeichnet werden, wenn der/die o. g. Bevollmächtigte die mit dem/der o. g. Vollmachtgeber/in - ggf. konkludent - getroffene Vereinbarung zum Steuernummernumfang in geeigneter Weise dokumentiert. Die Änderung oder Ergänzung ist der Finanzverwaltung in einem entsprechenden Datensatz zu übermitteln.

Finanzamt	Steuernummer	Land

Ort	Datum	X Unterschrift Vollmachtgeber/in

Latvijas Valsts ieņēmumu dienestam

Talejas iela 1,

Rīga, LV-1978

_____

(vārds, uzvārds)

_____

(personas kods)

iesniegums.

Lūdzu, aizpildiet manis atsūtītās ES/EET formas, uzrādot gūtos ienākumus Latvijā par _____.g.

Iesniegumam ir pievienoti ES/EET apliecinājumu eksemplāri.

2 aizpildītos eksemplārus par katru gadu, lūdzu, nosūtiet kompānijai SIA ”RT TAX Latvija” uz adresi: Ieriķu iela 15 K-3, Rīga, LV-1084, Latvija.

Datums: _____ Tel. _____

Paraksts: X _____

Finanzamt

_____ Datum
_____

WEGEN BANKVERBINDUNG

Sehr geehrter Herr/Frau,

Ich schicke Ihnen die Bankverbindung und bitte den Betrag für Einkommensteuer auf folgendes Konto zu überweisen:

Konto – Nr.: _____
BIC: _____
Bank: _____
Kontoinhaber: _____
Steuerpflichtige: _____

Mit freundlichen Grüßen

_____

X _____

Steuernummer, Name und Vorname

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

31 IBAN (inländisches Geldinstitut)
D E

32 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

33 BIC zu Zeile 32
AGBLLT2X

34 ☐ **Kontoinhaber** lt. Zeile 8 und 9 ☐ lt. Zeile 19 und 20 oder: **Name** (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Der Steuerbescheid soll nicht mir / uns zugesandt werden, sondern:

– Nur ausfüllen, wenn dem Finanzamt keine entsprechende Bekanntgabevollmacht vorliegt –

35 Name

36 Vorname

37 Straße

38 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Postfach

39 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

40 Wohnort

41 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage

15

42 Für alle vom Anbieter übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

stpfl. Person / Ehemann / Person A: 17 ☐ 1 = Ja

Ehefrau / Person B: 18 ☐ 1 = Ja

Einkommensersatzleistungen

18

– ohne Beträge lt. Zeile 28 der Anlage N –

		stpfl. Person / Ehemann / Person A EUR		Ehefrau / Person B EUR	
43	– die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120	,–	121	,– ⓔ
44	– vergleichbare Leistungen i. S. d. Zeile 43 aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz	136	,–	137	,–

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

45 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 ☐ 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:

Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

46 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung eines Angehörigen der steuerberatenden Berufe i. S. d. §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes erstellt: ☐ 1 = Ja

47 X

Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

2020ESt1A012NET

202003012021202

Steuernummer, Name und Vorname

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

31 IBAN (inländisches Geldinstitut)
D E

32 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

33 BIC zu Zeile 32
AGBLLT2X

34 ☐ **Kontoinhaber** lt. Zeile 8 und 9 ☐ lt. Zeile 19 und 20 oder: **Name** (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Der Steuerbescheid soll nicht mir / uns zugesandt werden, sondern:

– Nur ausfüllen, wenn dem Finanzamt keine entsprechende Bekanntgabevollmacht vorliegt –

35 Name

36 Vorname

37 Straße

38 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Postfach

39 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

40 Wohnort

41 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage

15

42 Für alle vom Anbieter übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

stpfl. Person / Ehemann / Person A	Ehefrau / Person B
17 ☐ 1 = Ja	18 ☐ 1 = Ja

Einkommensersatzleistungen

18

– ohne Beträge lt. Zeile 28 der Anlage N –

		stpfl. Person / Ehemann / Person A EUR		Ehefrau / Person B EUR	
43	– die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120	,–	121	,– ⓔ
44	– vergleichbare Leistungen i. S. d. Zeile 43 aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz	136	,–	137	,–

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

45 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 ☐ 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:

Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

46 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung eines Angehörigen der steuerberatenden Berufe i. S. d. §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes erstellt: ☐ 1 = Ja

47 X Y

Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

2020ESt1A012NET

202003012021202

Steuernummer, Name und Vorname

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

31 IBAN (inländisches Geldinstitut)
D E

32 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

33 BIC zu Zeile 32
AGBLLT2X

Kontoinhaber/-in

34 ☐ stpfl. Person / Ehemann / Person A ☐ Ehefrau / Person B oder: **Name** (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Der Steuerbescheid soll nicht mir / uns zugesandt werden, sondern:

– Nur ausfüllen, wenn dem Finanzamt keine entsprechende Bekanntgabevollmacht vorliegt –

35 Name

36 Vorname

37 Straße

38 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Postfach

39 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

40 Wohnort

41 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage

15

42 Für alle vom Anbieter übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

stpfl. Person / Ehemann / Person A	Ehefrau / Person B
17 ☐ 1 = Ja	18 ☐ 1 = Ja

Einkommensersatzleistungen

18

– ohne Beträge lt. Zeile 28 der Anlage N –

		stpfl. Person / Ehemann / Person A EUR		Ehefrau / Person B EUR	
43	– die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120	,–	121	,– ⓔ
44	– vergleichbare Leistungen i. S. d. Zeile 43 aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz	136	,–	137	,–

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

45 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 ☐ 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:

Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

46 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung eines Angehörigen der steuerberatenden Berufe i. S. d. §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes erstellt: ☐ 1 = Ja

47 X
Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

202103012021

Steuernummer, Name und Vorname

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

31 IBAN (inländisches Geldinstitut)
D E

32 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

33 BIC zu Zeile 32
AGBLLT2X

Kontoinhaber/-in

34 ☐ stpfl. Person / Ehemann / Person A ☐ Ehefrau / Person B oder: **Name** (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Der Steuerbescheid soll nicht mir / uns zugesandt werden, sondern:

– Nur ausfüllen, wenn dem Finanzamt keine entsprechende Bekanntgabevollmacht vorliegt –

35 Name

36 Vorname

37 Straße

38 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Postfach

39 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

40 Wohnort

41 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage

15

42 Für alle vom Anbieter übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

stpfl. Person / Ehemann / Person A	Ehefrau / Person B
17 ☐ 1 = Ja	18 ☐ 1 = Ja

Einkommensersatzleistungen

18

– ohne Beträge lt. Zeile 28 der Anlage N –

	stpfl. Person / Ehemann / Person A EUR	Ehefrau / Person B EUR
43 – die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120 ,–	121 ,– ⓔ
44 – vergleichbare Leistungen i. S. d. Zeile 43 aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz	136 ,–	137 ,–

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

45 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 ☐ 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:

Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

46 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung eines Angehörigen der steuerberatenden Berufe i. S. d. §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes erstellt: ☐ 1 = Ja

47 X Y

Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

202103012021

Steuernummer, Name und Vorname

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

31 IBAN (inländisches Geldinstitut)
D E

32 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

33 BIC zu Zeile 32
AGBLLT2X

Kontoinhaber/-in

34 ☐ stpfl. Person / Ehemann / Person A ☐ Ehefrau / Person B oder: **Name** (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Der Steuerbescheid soll nicht mir / uns zugesandt werden, sondern:

– Nur ausfüllen, wenn dem Finanzamt keine entsprechende Bekanntgabevollmacht vorliegt –

35 Name

36 Vorname

37 Straße

38 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Postfach

39 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

40 Wohnort

41 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage

15

42 Für alle vom Anbieter übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

stpfl. Person / Ehemann / Person A: 17 ☐ 1 = Ja

Ehefrau / Person B: 18 ☐ 1 = Ja

Einkommensersatzleistungen

18

– ohne Beträge lt. Zeile 28 der Anlage N –

		stpfl. Person / Ehemann / Person A EUR		Ehefrau / Person B EUR	
43 – die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120		,–	121	,– ⓔ
44 – vergleichbare Leistungen i. S. d. Zeile 43 aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz	136		,–	137	,–

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

45 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 ☐ 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:

Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

46 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung eines Angehörigen der steuerberatenden Berufe i. S. d. §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes erstellt: ☐ 1 = Ja

47 X

Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

202203012O2

Steuernummer, Name und Vorname

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

31 IBAN (inländisches Geldinstitut)
D E

32 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

33 BIC zu Zeile 32
AGBLLT2X

Kontoinhaber/-in

34 ☐ stpfl. Person / Ehemann / Person A ☐ Ehefrau / Person B oder: **Name** (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Der Steuerbescheid soll nicht mir / uns zugesandt werden, sondern:

– Nur ausfüllen, wenn dem Finanzamt keine entsprechende Bekanntgabevollmacht vorliegt –

35 Name

36 Vorname

37 Straße

38 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Postfach

39 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

40 Wohnort

41 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage

15

42 Für alle vom Anbieter übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

stpfl. Person / Ehemann / Person A: 17 ☐ 1 = Ja

Ehefrau / Person B: 18 ☐ 1 = Ja

Einkommensersatzleistungen

18

– ohne Beträge lt. Zeile 28 der Anlage N –

		stpfl. Person / Ehemann / Person A EUR		Ehefrau / Person B EUR	
43 – die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120		,–	121	,– ⓔ
44 – vergleichbare Leistungen i. S. d. Zeile 43 aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz	136		,–	137	,–

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

45 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 ☐ 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:

Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

46 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung eines Angehörigen der steuerberatenden Berufe i. S. d. §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes erstellt: ☐ 1 = Ja

47 X Y

Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

202203012O2

Abweichende Anschrift der Ehefrau oder Person B

Bitte füllen Sie die Zeilen 25 bis 29 nur aus, wenn die Adressangaben von den Zeilen 13 bis 17 abweichen.

25 Straße

26 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Adressergänzung

27 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

28 Wohnort

29 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

30 IBAN (inländisches Geldinstitut) D E

31 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

32 BIC zur IBAN des ausländischen Geldinstituts

Kontoinhaber/-in

33 X Steuerpflichtige Person / Ehemann / Person A — X Ehefrau / Person B — oder: Name (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage — 15

34 Für alle vom Anbieter und / oder Arbeitgeber übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

Steuerpflichtige Person / Ehemann / Person A		Ehefrau / Person B	
17	1 = Ja	18	1 = Ja

Einkommensersatzleistungen — 18

– ohne Beträge laut Zeile 23 der Anlage N –

		Steuerpflichtige Person / Ehemann / Person A		Ehefrau / Person B	
35	Einkommensersatzleistungen, die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120 EUR ,—		121 EUR ,—	
36	Leistungen aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz, die mit Einkommensersatzleistungen i. S. d. Zeile 35 vergleichbar sind	136 ,—		137 ,—	

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

37 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:
Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.
Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

38 X

Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

39 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung einer selbständig und eigenverantwortlich tätigen und zur Hilfeleistung in Steuersachen nach den §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes befugten Person oder Vereinigung angefertigt. 1 = Ja

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

40

Abweichende Anschrift der Ehefrau oder Person B

Bitte füllen Sie die Zeilen 25 bis 29 nur aus, wenn die Adressangaben von den Zeilen 13 bis 17 abweichen.

25 Straße

26 Hausnummer | Hausnummerzusatz | Adressergänzung

27 Postleitzahl (Inland) | Postleitzahl (Ausland)

28 Wohnort

29 Staat (falls Anschrift im Ausland)

Bankverbindung – Bitte stets angeben –

30 IBAN (inländisches Geldinstitut) D E

31 IBAN (ausländisches Geldinstitut)

32 BIC zur IBAN des ausländischen Geldinstituts

Kontoinhaber/-in

33 X Steuerpflichtige Person / Ehemann / Person A | X Ehefrau / Person B | oder: Name (im Fall der Abtretung bitte amtlichen Abtretungsvordruck einreichen)

Antrag auf Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage

15

34 Für alle vom Anbieter und / oder Arbeitgeber übermittelten elektronischen Vermögensbildungsbescheinigungen wird die Festsetzung der Arbeitnehmer-Sparzulage beantragt.

Steuerpflichtige Person / Ehemann / Person A		Ehefrau / Person B	
17	1 = Ja	18	1 = Ja

Einkommensersatzleistungen

18

– ohne Beträge laut Zeile 23 der Anlage N –

		Steuerpflichtige Person / Ehemann / Person A		Ehefrau / Person B	
35	Einkommensersatzleistungen, die dem Progressionsvorbehalt unterliegen, z. B. Arbeitslosengeld, Elterngeld, Insolvenzgeld, Krankengeld, Mutterschaftsgeld, Verdienstausfallentschädigung (Infektionsschutzgesetz)	120 EUR ,—		121 EUR ,—	
36	Leistungen aus einem EU- / EWR-Staat oder der Schweiz, die mit Einkommensersatzleistungen i. S. d. Zeile 35 vergleichbar sind	136 ,—		137 ,—	

Ergänzende Angaben zur Steuererklärung

37 Über die Angaben in der Steuererklärung hinaus sind weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte zu berücksichtigen. Diese ergeben sich aus der beigefügten Anlage, welche mit der Überschrift **„Ergänzende Angaben zur Steuererklärung“** gekennzeichnet ist. 175 1 = Ja

Hinweis: Wenn über die Angaben in der Steuererklärung hinaus weitere oder abweichende Angaben oder Sachverhalte berücksichtigt werden sollen, tragen Sie bitte eine „1“ ein. Gleiches gilt, wenn bei den in der Steuererklärung erfassten Angaben bewusst eine von der Verwaltungsauffassung abweichende Rechtsauffassung zugrunde gelegt wurde. Falls Sie mit Abgabe der Steuererklärung lediglich Belege und Aufstellungen einreichen, ist keine Eintragung vorzunehmen.

Unterschrift

Datenschutzhinweis:
Die mit der Steuererklärung / dem Antrag angeforderten Daten werden aufgrund der §§ 149, 150 und 181 Abs. 2 der Abgabenordnung, der §§ 25, 46 und 51a Abs. 2d des Einkommensteuergesetzes sowie des § 14 Abs. 4 des Fünften Vermögensbildungsgesetzes erhoben.
Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

38 X Y

Datum, Unterschrift(en) **Steuererklärungen sind eigenhändig – bei Ehegatten / Lebenspartnern von beiden – zu unterschreiben.**

39 Die Steuererklärung wurde unter Mitwirkung einer selbständig und eigenverantwortlich tätigen und zur Hilfeleistung in Steuersachen nach den §§ 3 und 4 des Steuerberatungsgesetzes befugten Person oder Vereinigung angefertigt. 1 = Ja

Bei der Anfertigung dieser Steuererklärung hat mitgewirkt:

40

2023ESt1A012

Bescheinigung EU / EWR

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung 20____

☐ **für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)**

☐ **für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)**

Angaben zur Person

	Steuerpflichtige Person (**stpfl. Person**), bei Ehegatten: **Ehemann** oder **Person A**; ① bei Lebenspartnern: **Person A** ①	**Ehefrau / Person B** ①
Name		
Vorname		
Geburtsdatum		
Staatsangehörigkeit		
Ansässigkeitsstaat		
Postleitzahl, Wohnort		
Straße, Hausnummer		
Verheiratet / Lebenspartnerschaft begründet seit dem		
Verwitwet seit dem		
Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem		
Dauernd getrennt lebend seit dem		

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen

	stpfl. Person / Ehemann / Person A		**Ehefrau / Person B**	
	Betrag / Währung	Betrag / Währung	Betrag / Währung	Betrag / Währung
Bruttoarbeitslohn				
Werbungskosten	–		–	
Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten				
Art der Einkünfte				

Unterschrift

Datenschutzhinweis:
Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

Datum	Datum
X	
Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Person A	Unterschrift Ehefrau / Person B

① Bei gleichgeschlechtlichen Ehegatten und bei Lebenspartnern (nach dem Lebenspartnerschaftsgesetz vom 16. Februar 2001, BGBl. 2001 Teil I S. 266) hat sich als Person A die Person einzutragen, die nach alphabetischer Reihenfolge des Nachnamens an erster Stelle steht; bei Namensgleichheit nach alphabetischer Reihenfolge des Vornamens; bei Gleichheit des Vornamens nach dem Alter der Personen (ältere Person).

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde

Es wird hiermit bestätigt,

1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);
2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.

Aile

Izziņa ES / EEZ

ko izsniedz ārvalsts nodokļu iestāde ienākuma nodokļa deklarēšanai **20____**

☐ **Eiropas Savienības (ES) dalībvalstu un Eiropas Ekonomiskās zonas (EEZ) valstu pilsoņiem**

☐ **Vācijas valsts darbiniekiem, kas pilda dienesta pienākumus ārpus ES / EEZ robežām (VFR Likuma par ienākumu nodokli 1.a panta otrā daļa)**

Dati par personu

	Laulāto gadījumā: reģistrēto partnerattiecību gadījumā: **Nodokļu maksātājs (nod. maks.), vīrs vai persona A; ①** **persona A ①**	**sieva / persona B ①**
4	Uzvārds	Uzvārds
5	Vārds	Vārds
6	Dzimšanas datums | Pilsonība	Dzimšanas datums | Pilsonība
7	Rezidences valsts	Rezidences valsts
8	Pasta indekss, dzīvesvieta	Pasta indekss, dzīvesvieta
9	Iela, mājas numurs	Iela, mājas numurs
10	Precējies (-usies) / reģistrētās partnerattiecībās dzīvojošs (-a) kopš | Atraitnis (-e) kopš | Šķīries (-usies) / reģistrētās partnerattiecības nepastāv kopš | Dzīvo pastāvīgi šķirti kopš	

Ienākumi, kas rezidences valstī tiek aplikti ar nodokli

	Nodokļu maksātājs / vīrs / persona A		**sieva / persona B**	
	Summa / valūta	**Summa / valūta**	Summa / valūta	Summa / valūta
11	Bruto darba alga		Bruto darba alga	
12	Ar darbu saistītie izdevumi – ▶		Ar darbu saistītie izdevumi – ▶	
	Citi ienākumi, piem., no uzņēmējdarības, kapitāl-ieguldījumiem, iznomāšanas, izīrēšanas, pensijas		Citi ienākumi, piem., no uzņēmējdarības, kapitāl-ieguldījumiem, iznomāšanas, izīrēšanas, pensijas	
13	Ienākumu veids		Ienākumu veids	
14				
15				

Paraksts

Norādījums par datu aizsardzību:
Informāciju par personas datu apstrādi nodokļu pārvaldes administrācijas ietvaros un Jūsu tiesībām saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas noteikumiem, kā arī par Jūsu kontaktpersonām par datu aizsardzības jautājumiem Jūs varat saņemt finanšu administrācijas iestāžu izdotajā informatīvajā dokumentā. Šis informatīvais dokuments ir pieejams tīmekļa vietnē www.finanzamt.de (sadaļā "Datu aizsardzība" ("Datenschutz")) vai Jūsu nodokļu iestādē.

	Datums	Datums
16	X	
	nodokļu maksātāja / vīra / personas A paraksts	sievas / personas B paraksts

① Viendzimumu laulāto un reģistrētā partnerībā dzīvojošo personu (saskaņā ar 2001. gada 16. februāra VFR Likumu par partnerības reģistrēšanu, 2001. gada Federālo tiesību oficiālā izdevuma (BGBl) I. daļas 266. lpp.) gadījumā kā persona A tiek ierakstīta persona, kuras uzvārda pirmais burts ir alfabētā vispirms; ja uzvārdi ir vienādi, ieraksti tiek veikti pēc pirmā burta secības alfabētā; ja vārdi ir vienādi, personas tiek ierakstītas pēc vecuma (vispirms vecākās personas).

Ārvalsts nodokļu iestādes apliecinājums

17 Ārvalsts nodokļu iestādes nosaukums un adrese

18

19 Ar šo tiek apliecināts, ka

1. minētā (-o) nodokļu maksātājs (-u) dzīvesvieta . . 20____ gadā bija mūsu valstī;
2. nekas nav zināms, kas būtu pretrunā ar augstāk minēto informāciju par personīgajiem dzīves apstākļiem un ienākumu apmēru.

20

Vieta Datums Zīmogs un paraksts

Aile

Izziņa ES / EEZ

ko izsniedz ārvalsts nodokļu iestāde ienākuma nodokļa deklarēšanai **20____**

☐ **Eiropas Savienības (ES) dalībvalstu un Eiropas Ekonomiskās zonas (EEZ) valstu pilsoņiem**

☐ **Vācijas valsts darbiniekiem, kas pilda dienesta pienākumus ārpus ES / EEZ robežām (VFR Likuma par ienākumu nodokli 1.a panta otrā daļa)**

Dati par personu

	Laulāto gadījumā: reģistrēto partnerattiecību gadījumā: **Nodokļu maksātājs (nod. maks.), vīrs vai persona A; ①** **persona A ①**	**sieva / persona B ①**
4	Uzvārds	Uzvārds
5	Vārds	Vārds
6	Dzimšanas datums | Pilsonība	Dzimšanas datums | Pilsonība
7	Rezidences valsts	Rezidences valsts
8	Pasta indekss, dzīvesvieta	Pasta indekss, dzīvesvieta
9	Iela, mājas numurs	Iela, mājas numurs
10	Precējies (-usies) / reģistrētās partnerattiecībās dzīvojošs (-a) kopš | Atraitnis (-e) kopš | Šķīries (-usies) / reģistrētās partnerattiecības nepastāv kopš | Dzīvo pastāvīgi šķirti kopš	

Ienākumi, kas rezidences valstī tiek aplikti ar nodokli

	Nodokļu maksātājs / vīrs / persona A		**sieva / persona B**	
	Summa / valūta	**Summa / valūta**	Summa / valūta	Summa / valūta
11	Bruto darba alga		Bruto darba alga	
12	Ar darbu saistītie izdevumi – ▶		Ar darbu saistītie izdevumi – ▶	
	Citi ienākumi, piem., no uzņēmējdarības, kapitāl-ieguldījumiem, iznomāšanas, izīrēšanas, pensijas		Citi ienākumi, piem., no uzņēmējdarības, kapitāl-ieguldījumiem, iznomāšanas, izīrēšanas, pensijas	
13	Ienākumu veids		Ienākumu veids	
14				
15				

Paraksts

Norādījums par datu aizsardzību:
Informāciju par personas datu apstrādi nodokļu pārvaldes administrācijas ietvaros un Jūsu tiesībām saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas noteikumiem, kā arī par Jūsu kontaktpersonām par datu aizsardzības jautājumiem Jūs varat saņemt finanšu administrācijas iestāžu izdotajā informatīvajā dokumentā. Šis informatīvais dokuments ir pieejams tīmekļa vietnē www.finanzamt.de (sadaļā "Datu aizsardzība" ("Datenschutz")) vai Jūsu nodokļu iestādē.

	Datums	Datums
16	X	
	nodokļu maksātāja / vīra / personas A paraksts	sievas / personas B paraksts

① Viendzimumu laulāto un reģistrētā partnerībā dzīvojošo personu (saskaņā ar 2001. gada 16. februāra VFR Likumu par partnerības reģistrēšanu, 2001. gada Federālo tiesību oficiālā izdevuma (BGBl) I. daļas 266. lpp.) gadījumā kā persona A tiek ierakstīta persona, kuras uzvārda pirmais burts ir alfabētā vispirms; ja uzvārdi ir vienādi, ieraksti tiek veikti pēc pirmā burta secības alfabētā; ja vārdi ir vienādi, personas tiek ierakstītas pēc vecuma (vispirms vecākās personas).

Ārvalsts nodokļu iestādes apliecinājums

17 Ārvalsts nodokļu iestādes nosaukums un adrese

18

19 Ar šo tiek apliecināts, ka

1. minētā (-o) nodokļu maksātājs (-u) dzīvesvieta . . 20____ gadā bija mūsu valstī;
2. nekas nav zināms, kas būtu pretrunā ar augstāk minēto informāciju par personīgajiem dzīves apstākļiem un ienākumu apmēru.

20

Vieta Datums Zīmogs un paraksts

Agreement / Līgums Date / Datums: .....

This Services Agreement (the "**Agreement**") is executed by and between: (1) Unitrust Finance, Inc (dba RT Tax), company code 70464217, address 1200 Iroquois Ave, Room 86, Naperville, IL 60563, USA represented by the person dully authorized under existing legislation (the "**Service Provider**"); and	Šo pakalpojumu līgumu ("**līgums**") savā starpā ir noslēguši: (1) Unitrust Finance, Inc (kas veic uzņēmējdarbību kā RT Tax), uzņēmuma kods: 70464217, adrese: 1200 Iroquois Ave, Room 86, Naperville, IL 60563, ASV, kuru pārstāv pilnībā pilnvarota saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem persona („**Pakalpojumu sniedzējs**"); un
(2) ....., date of birth ..... (the "**Client**"). Hereinafter the Service Provider and the Client together are referred to as the "**Parties**" and each separately as the "**Party**".	(2) ....., dzimšanas datums: ..... ("**Klients**"). Turpmāk pakalpojumu sniedzējs un klients kopā tiek saukti par "**pusēm**" un katrs atsevišķi par "**pusi**".
(3) RECITALS	**(3) APSVĒRUMI**
A) The Service Provider provides tax refund and related services and the Client wishes to recover the personal income tax paid due to work abroad or on other grounds, as well as other taxes.	A) Pakalpojumu sniedzējs nodrošina nodokļu atmaksu un ar to saistītos pakalpojumus, un klients vēlas atgūt iedzīvotāju ienākuma nodokli vai citu nodokļu summu, kas samaksāts par darbu ārzemēs vai citu iemeslu dēļ.
B) The Parties wish to agree on the terms and conditions of tax refund.	B) Puses vēlas vienoties par nodokļu atmaksas noteikumiem un nosacījumiem.
1. Subject matter	**1. Līguma priekšmets**
1.1. In accordance with the terms and conditions established in this Agreement and the General Terms and Conditions of Services (hereinafter - **T&C**), the Service Provider shall provide to the Client tax refund and related services, i.e. shall draw up the documents necessary for the refund of the taxes paid by the Client in the United Kingdom, Ireland, the Netherlands, Germany, Norway, Austria, Belgium Denmark or other jurisdiction and shall present them to the corresponding tax authorities or other competent institutions (the "**Services**"), and the Client shall accept and remunerate for such Services in accordance of the terms and conditions of this Agreement.	1.1. Saskaņā ar šajā līgumā un pakalpojumu sniegšanas vispārīgajos noteikumos un nosacījumos (turpmāk tekstā - NN) izklāstītājiem noteikumiem un nosacījumiem pakalpojumu sniedzējs nodrošina klientam nodokļu atmaksas un ar to saistītos pakalpojumus, proti, noformē dokumentus, kas nepieciešami Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Nīderlandē, Vācijā, Norvēģijā, Austrijā, Dānijā vai citā jurisdikcijā klienta samaksāto nodokļu atmaksai un uzrāda tos attiecīgajām nodokļu iestādēm vai citām kompetentajām iestādēm ("pakalpojumi") , un klients pieņem šādus pakalpojumus un norēķinās par tiem saskaņā ar šī līguma noteikumiem un nosacījumiem.
1.2. By signing this Agreement the Client authorises the Service Provider to prepare, sign and file tax returns and to receive all correspondence, including tax refund cheques, from tax authorities. Service Provider will as necessary disclose that he is acting as the nominee of the Client and all the actions are made in the name and on behalf of the Client.	1.2. Parakstot šo līgumu, klients pilnvaro pakalpojumu sniedzēju sagatavot, parakstīt un iesniegt nodokļu deklarācijas, un saņemt no nodokļu iestādēm visu korespondenci, ieskaitot nodokļu atmaksas čekus. Nepieciešamības gadījumā pakalpojumu sniedzējs paziņos, ka rīkojas kā klienta pilnvarnieks un visas darbības veic klienta vārdā un uzdevumā.
1.3. The competent foreign institutions shall refund taxes by payment order or bank check drawn in the name of the Client. For the purpose of tax collection, the Client must conclude an agreement with the Service Provider's partner TT Express UAB, which holds an electronic money license and provides tax collection and transfer services. The taxes shall be returned to the account assigned to the Client by the partner TT Express UAB, from which, after deducting the service fees, the money shall be transferred to the Client's bank account. If Tax Refund Cheque is received, the Cheque shall be collected by the Service provider or TT Express UAB and the tax refund amount after deducting the service fees shall be transferred to the Client by TT Express UAB in accordance with the T&C.	1.3. Kompetentās ārvalstu institūcijas nodokļu atmaksu izmaksā bankas pārskaitījuma veidā vai izsūtot bankas čeku, kas noformēts uz Klienta vārda.Nodokļu saņemšanas nolūkā jums ir jānoslēdz līgums ar mūsu partneri TT Express UAB, kam ir elektroniskās valūtas licence un kas nodrošina valūtas iekasēšanas un pārskaitīšanas pakalpojumus. Nodokļi tiks pārskaitīti kontā, kuru jums piešķīris mūsu partneris TT Express UAB, vai arī izsniedzot atmaksas čeku, kuru saņems un konvertēs TT Express UAB. Ja tiek saņemts Nodokļu atmaksas čeks, Čeku iekasē Pakalpojuma sniedzējs vai TT Express UAB un nodokļu atmaksas summu pēc pakalpojuma maksu atskaitīšanas Klientam pārskaita TT Express UAB saskaņā ar NN.
1.4. The final amount of the taxes to be refunded shall be established by a competent institution of the foreign country. The amounts calculated by the Service Provider are for information purposes only and do not entitle the Client to claim the preliminarily calculated amount.	1.4. Atmaksājamo nodokļu galīgo summu nosaka ārvalsts kompetentā iestāde. Pakalpojumu sniedzēja aprēķinātās summas ir paredzētas tikai informatīviem nolūkiem un nedod klientam tiesības pieprasīt provizoriski aprēķināto summu.
2. Terms of Provision of Services	**2. Pakalpojumu sniegšanas noteikumi**
2.1. The Service Provider hereby undertakes: 2.1.1. to provide the Client information on the documents that the Client needs to submit to the Service Provider for the purposes of filing for the tax refund; 2.1.2. to collect, complete and sign all the required forms, requests and other related documents on behalf of the Client; 2.1.3. to submit the required documents to the respective tax authorities or other competent institutions responsible for tax refunds; 2.1.4. to inform the Client about the process of the tax refund and other related matters at the Client's request; 2.1.5. by itself or through a third party to organise the collection of the Tax Refund Cheque and (or) to instruct the tax authority to transfer the tax refund amount to the Service Provider and (or) the third person engaged by the Service Provider for payment collection services in accordance with the T&C for subsequent transfer of tax refund amount to the Client (excluded the Service Fee indicated in Clause 3.1 and 3.2).	2.1. Ar šo pakalpojumu sniedzējs apņemas: 2.1.1. sniegt klientam informāciju par dokumentiem, kas klientam jāiesniedz pakalpojumu sniedzējam nodokļu atmaksas pieteikuma iesniegšanai; 2.1.2. klienta vārdā vākt, aizpildīt un parakstīt visas nepieciešamās veidlapas, pieprasījumus un citus saistītos dokumentus; 2.1.3.iesniegt nepieciešamos dokumentus attiecīgajām nodokļu iestādēm vai citām kompetentajām iestādēm, kas ir atbildīgas par nodokļu atmaksu; 2.1.4. pēc klienta pieprasījuma informēt klientu par nodokļu atmaksas procesu un citiem ar to saistītajiem jautājumiem; 2.1.5. pašam vai ar trešās puses starpniecību organizēt nodokļu atmaksas čeka savākšanu un (vai) uzdot nodokļu iestādei pārskaitīt nodokļu atmaksas summu pakalpojumu sniedzējam un (vai) trešajai personai, kuru pakalpojumu sniedzējs ir iesaistījis maksājumu iekasēšanas pakalpojumu sniegšanā saskaņā ar NN, ar tai sekojošu nodokļu atmaksas summas pārskaitīšanu klientam (ieturot 3.1. un 3.2. punktā norādītās pakalpojumu maksas).
2.2. The Client hereby undertakes: 2.2.1. to provide to the Service Provider complete, true and accurate information and documents (originals and copies) required for the completion of the tax refund. The Client is entitled to provide the information either by filling in paper forms provided by Services Provider or by filling in the online information form available at the Service Provider's internet site; 2.2.2. to fill in and sign any forms, agreements and other documents required for the completion of the tax refund and perform other obligations established in the T&C, which constitute an inseparable part of this Agreement; 2.2.3. to inform the Service Provider immediately and in all cases not later than within 5 (five) days, if the foreign tax or other authority transfers the refunded amount or a part thereof or sends the Tax Refund Cheque for the full refund amount or a part thereof directly to the Client; 2.2.4. to inform the Service provider immediately in the case during the validity term of this Agreement the Client concludes any agreement regarding the tax refund services with other service providers. In such case the Service provider is entitled unilaterally to terminate this Agreement.	2.2. Ar šo klients apņemas: 2.2.1. sniegt pakalpojumu sniedzējam pilnīgu, patiesu un precīzu informāciju un dokumentus (oriģinālus un kopijas), kas nepieciešami nodokļu atmaksas veikšanai. Klients ir tiesīgs sniegt informāciju, aizpildot papīra veidlapas, kuras nodrošina pakalpojumu sniedzējs, vai aizpildot tiešsaistes informācijas veidlapu, kas pieejama pakalpojumu sniedzēja tīmekļa vietnē; 2.2.2. aizpildīt un parakstīt visas veidlapas, līgumus un citus dokumentus, kas nepieciešami nodokļu atmaksas saņemšanai, un izpildīt citas saistības, kas noteiktas NN, kas ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa; 2.2.3. nekavējoties un visos gadījumos ne vēlāk kā 5 (piecu) dienu laikā informēt pakalpojumu sniedzēju, ja ārvalstu nodokļu vai cita iestāde pārskaita atmaksas summu vai tās daļu, vai nosūta nodokļu atmaksas čeku par pilnu atmaksas summu vai tās daļu tieši klientam; 2.2.4. nekavējoties informēt pakalpojumu sniedzēju, ja šī līguma darbības laikā klients noslēdz jebkādu citu līgumu par nodokļu atmaksas pakalpojumiem ar citiem pakalpojumu sniedzējiem. Šajā gadījumā pakalpojumu sniedzējam ir tiesības vienpusēji izbeigt šo līgumu. 2.2.5. informēt pakalpojumu sniedzēju par jaunām darba attiecībām vai pašnodarbinātību ārvalstī;

2.2.5. to inform the Service Provider of the new employment or self-employment in a foreign country; 2.2.6. to inform the Service Provider of any changes in the Client's contact details or about any other changes that may have impact to the tax refund. The information can be updated on the internet site of the Service Provider or e-mailed; 2.2.7. to pay the Service Provider the Service Fee as set out in Section 3 hereof.	2.2.6. informēt pakalpojumu sniedzēju par visām izmaiņām klienta kontaktinformācijā vai par visām citām izmaiņām, kas var ietekmēt nodokļu atmaksu. Informāciju var atjaunināt pakalpojumu sniedzēja tīmekļa vietnē vai, izmantojot e-pastu; 2.2.7. samaksāt pakalpojumu sniedzējam pakalpojumu maksu, saskaņā ar šo noteikumu 3. punktu.
3. The Services Fees	**3. Pakalpojumu maksas**
3.1. The fee for the Services (the "**Service Fee**") for refunding taxes for each tax year shall be: 3.1.1. United Kingdom: the service fee shall be 14% from the refunded amount with a fixed minimum of 69 GBP; 3.1.2. The Netherlands: the service fee shall be 16% from the refunded amount with a fixed minimum of 79 EUR; 3.1.3. The Netherlands social security (Zorgtoeslag) refund: the service fee shall be 16% from the refunded amount with a fixed minimum of 79 EUR; 3.1.4. Germany: the service fee shall be 16% from the refunded amount with a fixed minimum of EUR 69; 3.1.5. German Church fee refund: if the refund amount is between EUR 0-100, the service fee shall be 20 EUR; for 101 EUR and more, the service fee shall be 40 EUR; 3.1.6. German tax interest (Zinseng) if received separately from tax refund: if the amount is between EUR 0-100, the service fee shall be 20 EUR; for 101 EUR and more, the service fee s shall be 40 EUR; 3.1.7. Austria: the service fee shall be 16% from the refunded amount, with a fixed minimum of EUR 79; 3.1.8. Belgium: the service fee shall be 16% from the refunded amount with a fixed minimum of EUR 79; 3.1.9. Sweden: the service fee shall be 16% from the refunded amount with a fixed minimum of SEK 890; 3.1.10. Norway: the service fee shall be 16% from the refunded amount, with a fixed minimum of NOK 890 if refund is received in NOK currency or EUR 89 if refund is received in EUR; 3.1.11. Ireland: the service fee shall be 16% from the refunded amount with a fixed minimum of 79 EUR; 3.1.12. Ireland tax refund (Universal Social Charge (USC)): the service fee shall be 16% from the refunded amount with a fixed minimum of 79 EUR.	3.1. Maksa par pakalpojumiem ("**pakalpojumu maksa**") par nodokļu atmaksu par katru taksācijas gadu ir šāda: 3.1.1. Apvienotā Karaliste: maksa par pakalpojumu ir 14% no atmaksātās summas ar noteiktu minimālo maksu GBP 69; 3.1.2. Nīderlande: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas ar fiksētu minimālo maksu EUR 79; 3.1.3. Nīderlandes sociālā nodrošinājuma (Zorgtoeslag) atmaksa: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas ar fiksētu minimālo maksu EUR 79; 3.1.4. Vācija: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas ar noteiktu minimālo maksu EUR 69; 3.1.5. Vācija: par baznīcas nodevas atmaksu: ja nodokļu atmaksas summa ir no EUR 0 līdz 100, tad maksa par pakalpojumu ir 20 EUR; ja EUR 101 un vairāk - 40 EUR; 3.1.6. Vācijas nodokļu procenti (Zinseng), ja tiek saņemti atsevišķi no nodokļu atmaksas: ja nodokļu atmaksas summa ir no EUR 0 līdz 100, tad maksa par pakalpojumu ir 20 EUR; ja EUR 101 un vairāk - 40 EUR; 3.1.7. Austrija: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas, ar fiksētu minimālo maksu EUR 79; 3.1.8. Beļģija: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas ar fiksētu minimālo maksu 79 EUR; 3.1.9. Zviedrija: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas ar fiksētu minimālo maksu 890 SEK; 3.1.10. Norvēģija: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas, ar fiksēto minimālo maksu 890 NOK, ja atmaksa saņemta NOK valūtā vai 89 EUR, ja atmaksa saņemta EUR; 3.1.11. Īrija: maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas ar fiksētu minimālo maksu 79 EUR; 3.1.12. Īrijas nodokļu atmaksa (Vienotā sociālā maksa (USC)): maksa par pakalpojumu ir 16% no atmaksātās summas ar fiksētu minimālo maksu 79 EUR.
3.2. The additional fees: 3.2.1. For the retrieval of each lost or missing documents shall be for P-45/P-60 (United Kingdom) – GBP 20, P-60, Employment Detail Summary (Ireland) – EUR 20, Arsoppgave (Norway) – NOK 150, "Jaaropgaaf" form, EU/EWR form (the Netherlands) – EUR 20, Lohnsteuerbescheinigung, EU/EWR form (Germany) – EUR 20, „Inkomstdeklaration" (Sweden) – SEK 200, „Oplysningsseddel" (Denmark) – DKK 150, Jahreslohnzettel or Lohnzettel or EU/EWR form (Austria) – EUR 20, Fiscale Fiche 281.10 form (Belgium) – EUR 20. 3.2.2. The fee for the receipt of international money transfer or check cashing, money remittance and other bank services shall be 15 EUR if the tax refund service was provided from The Netherlands, Germany, Austria, Ireland or Denmark holiday allowance, 25 EUR if the tax refund service was provided from the United Kingdom, 120 DKK if the tax refund service was provided from Denmark, 130 NOK if the tax refund service was provided from Norway; 3.2.3. If Client provided incorrect or not full bank account information and the bank transfer was rejected and the money were returned there will be an additional charge of 20 EUR to repeat the bank transfer. Service Provider is not responsible for the fees charged by the bank for the money return; 3.2.4. The Client shall also compensate the fees and costs incurred by the Service Provider in the tax refund process that could not be foreseen at the moment of the execution of this Agreement as listed in the pricelist of the Service Provider and as indicated in the T&C. 3.2.5. If in the course of the tax refund process it turns out that the Client has already applied to another company for the same tax refund, the Client must pay the Service Provider the service fee provided in Paragraph 3.1.	3.2. Papildu maksas: 3.2.1. Par katru pazaudēto vai pazudušo dokumentu atgūšanu maksa noteikta: par P-45/P-60 (Apvienotā Karaliste) - GBP 20, Employment Detail Summary (Īrija) - EUR 20, Arsoppgave (Norvēģija) - NOK 150, par "Jaaropgaaf" veidlapu (Nīderlande) - EUR 20, par Lohnsteuerbescheinigung vai EU/EWR forma (Vācija) - EUR 20, „Inkomstdeklaration" (Zviedrija) – SEK 200, "Oplysningsseddel" (Dānija) – DKK 150, Jahreslohnzettel, Lohnzettel vai EU/EWR forma (Austrija) - EUR 20, Fiscale Fiche 281.10 (Beļģija) - EUR 20. 3.2.2. Maksa par starptautiska naudas pārskaitījuma saņemšanu vai čeka pārvēršanu skaidrā naudā, naudas pārskaitījumu un citiem bankas pakalpojumiem ir EUR 15, ja nodokļu atmaksas process sniegts par Nīderlandi, Vāciju, Austriju, Īriju vai neizmantotā atvaļinājuma kompensāciju no Dānijas, 25 EUR ja nodokļu atmaksas process sniegts par Lielbritāniju, 120 DKK ja nodokļu atmaksas process sniegts par Dāniju, 130 NOK ja nodokļu atmaksas process sniegts par Norvēģiju; 3.2.3. Ja Klients ir norādījis nepareizu vai nepilnīgu bankas konta informāciju, līd ar ko bankas pārskaitījums ticis noraidīts un nauda tikusi atgriezta, par bankas pārskaitījuma atkārtotu veikšanu būs jāmaksā 20 EUR. Pakalpojumu sniedzējs nav atbildīgs par naudas atgriešanas komisijas maksām; 3.2.4. Klients atlīdzina arī nodevas un izmaksas, kas pakalpojumu sniedzējam radušās nodokļu atmaksas procesā, un kuras šī līguma izpildes brīdī nevarēja paredzēt, un iekļaut pakalpojumu sniedzēja cenrādī, un norādīt NN. 3.2.5. Ja nodokļa atmaksas procesā atklājas, ka Klients jau ir vērsies citā uzņēmumā šai pašai nodokļu atmaksai, Klientam ir jāsamaksā Pakalpojuma sniedzējam Noteikumu 3.1.punktā paredzētā pakalpojuma maksa.
3.3. As stated in the 1 (first) section of this Agreement, the Service Fee shall be deducted from the amount received after the tax refund by the company TT Express UAB, prior to the transferring the remaining amount to the Client's account. If, by some reasons, the Client receives the tax refund transfer/cheque to his home address, he/she must inform about it Service Provider and pay the Service Fee (s) according to this Agreement. If the Client does not pay the Service Fee (s) in 10 (ten) days after receiving the invoice, he/she shall be obligated to pay late charges 0.2 percent per month on the unpaid balance of the invoice.	3.3. Kā norādīts šī Līguma 1. (pirmajā) sadaļā, TT Express UAB kompānija ietur maksu par pakalpojumu no summas, kas saņemta pēc nodokļu atmaksas, pirms tās pārskaitīšanas uz klienta kontu. Ja kādu iemeslu dēļ klientam nodokļu atmaksas bankas pārskaitījums/čeks ir nosūtīts uz mājas adresi, viņam/-ai par to jāinformē pakalpojumu sniedzējs un jāmaksā pakalpojumu maksa (-as) saskaņā ar šo līgumu. Ja klients nemaksā pakalpojumu maksu (-as) 10 (desmit) dienu laikā pēc rēķina saņemšanas, viņam/-ai ir pienākums samaksāt nokavējuma naudu 0,2 procentu apmērā no neapmaksātā rēķina atlikuma mēnesī.
3.4. If during the process of filing the documents the Service Provider becomes aware that the Client is not entitled to the tax refund (i.e. there is a tax debt), the Service Provider will calculate and provide the Client with the amount of the tax debt and the Service Fee payable to the Service Provider. In such case, the Service Provider continues the filing of documents only after the Client agrees to proceed and pays to the Service Provider the calculated Service Fee.	3.4. Ja dokumentu iesniegšanas laikā pakalpojumu sniedzējs uzzina, ka klientam nav tiesību uz nodokļu atmaksu (proti, ir nodokļu parāds), pakalpojumu sniedzējs aprēķinās un iesniegs klientam apmaksai nodokļu parāda summu un pakalpojumu maksu, kas maksājama pakalpojumu sniedzējam. Šajā gadījumā pakalpojumu sniedzējs turpinās dokumentu noformēšanu tikai pēc tam, kad klients piekritīs turpināt un samaksās pakalpojumu sniedzējam aprēķināto pakalpojumu maksu.
4. Processing of personal data	**4. Personas datu apstrāde**
4.1. Service provider, acting as a data controller, shall process Client's personal data for the purposes of: (i) proper performance of Service provider's obligations under this Agreement; (ii) necessary communication; (iii) protection of Service provider's rights and interests (in case of a claim or a debt collection); (iv) statistical analysis. Legal basis for processing personal data is respectively, (i) necessity to perform this Agreement and mandatory statutory requirements related to tax refund; (ii) legitimate interest – to provide good customer service; (iii) legitimate interest and (iv) legitimate interest - to improve our business.	4.1. Pakalpojumu sniedzējs, kas darbojas kā datu pārzinis, apstrādā klienta personas datus ar mērķi: (i) pienācīgi izpildīt pakalpojumu sniedzēja saistības saskaņā ar šo līgumu; ii) nepieciešamai saziņai; (iii) pakalpojumu sniedzēja tiesību un interešu aizsardzībai (prasības vai parāda piedziņas gadījumā); iv) statistiskajai analīzei. Personas datu apstrādes tiesiskais pamats ir attiecīgi: (i) nepieciešamība izpildīt šo līgumu un obligātās likumā noteiktās prasības, kas saistītas ar nodokļu atmaksu; (ii) likumīgas intereses - nodrošināt labu klientu apkalpošanu; (iii) likumīgas intereses un (iv) likumīgas intereses - uzlabot mūsu uzņēmējdarbību.
4.2. The Client acknowledges that the Service provider is located in the USA, thus personal data shall be transferred from Client's country of residence to USA. For clarity, as the Service provider is located in USA, the data transfers of the Client are necessary for the conclusion and performance of this Agreement. The Service provider guarantees that it has signed agreements regarding safe and lawful processing of personal data	4.2. Klients saprot, ka pakalpojumu sniedzējs atrodas ASV, tādējādi personas dati tiek pārsūtīti no klienta dzīvesvietas valsts uz ASV. Skaidrības labad, tā kā pakalpojumu sniedzējs atrodas ASV, šī līguma noslēgšanai un izpildei ir nepieciešama klienta datu pārsūtīšana. Pakalpojumu sniedzējs garantē, ka ir

	with its EU partners and when necessary shall use legitimate safeguards and derogations where it is allowed by the applicable law.	noslēdzis līgumus par drošu un likumīgu personas datu apstrādi ar ES partneriem un vajadzības gadījumā izmantos likumīgus aizsardzības pasākumus un atkāpes, ja to pieļauj piemērojamie likumi.
4.3.	The Client acknowledges that Service Provider shall engage third parties, data processors, for the purposes of proper performance of this Agreement. The list of currently used data processors can be found at https://rttax.com/privacy-policy/ Privacy Policy.	4.3. Klients saprot, ka pakalpojumu sniedzējs, lai nodrošinātu šī līguma pienācīgu izpildi, piesaista trešās personas, datu apstrādātājus. Pašlaik izmantoto datu apstrādātāju sarakstu var atrast privātuma politikā vietnē: https://rttax.com/privacy-policy/.
4.4.	Depending on a situation, the Client, as a data subject, shall have all or some of following rights: the right at any time to request the Service provider an access to the processed personal data, request for rectification or erasure of them, request for data portability or restriction of the processing of personal data, a right to object to the processing of personal data, the right to lodge a complaint with a supervisory authority.	4.4. Atkarībā no situācijas klientam kā datu subjektam ir visas vai dažas no šīm tiesībām: tiesības jebkurā laikā pieprasīt pakalpojumu sniedzējam nodrošināt piekļuvi apstrādātajiem personas datiem, pieprasīt tos labot vai dzēst, pieprasīt pārnest datus vai ierobežot personas datu apstrādi, tiesības iebilst pret personas datu apstrādi, tiesības iesniegt sūdzību uzraudzības iestādē.
4.5.	The data related to the providing of tax refunding services is necessary. Therefore, if the Client does not submit the personal data specified in the online forms, performance of the Agreement shall become impossible.	4.5. Dati, kas saistīti ar nodokļu atmaksas pakalpojumu sniegšanu, ir nepieciešami. Tāpēc, ja klients neiesniedz tiešsaistes veidlapās norādītos personas datus, līguma izpilde kļūst neiespējama.
4.6.	The data shall be stored during the term of the agreement and 10 years after the termination of the Agreement (subject to the limitation period).	4.6. Dati tiek glabāti līguma darbības laikā un 10 gadus pēc līguma izbeigšanas (ievērojot noilguma termiņu).
4.7.	For a comprehensive information on how Service provider processes personal data, please refer to https://rttax.com/privacy-policy/ Privacy Policy or can be provided in writing at your request.	4.7. Lai iegūtu visaptverošu informāciju par to, kā pakalpojumu sniedzējs apstrādā personas datus, lūdzu, skatīt privātuma politiku vietnē: https://rttax.com/privacy-policy/ vai arī to var sagatavot rakstveidā pēc Jūsu pieprasījuma.
5.	**Liability**	**5. Atbildība**
5.1.	In the case the Client terminates the Agreement due to any reason other than failure by the Service Provider to perform its obligations after the filing for the tax refund and (or) in the case established in Art. 2.2.3 hereof, the Client shall cover all expenses of the Service Provider incurred due to the provision of Services until termination of the Agreement, but not less than 50 % of the Service Fee under this Agreement.	5.1. Gadījumā, ja klients izbeidz līgumu jebkura cita iemesla dēļ, izņemot to, ka pakalpojumu sniedzējs nav izpildījis savas saistības pēc nodokļu atmaksas pieteikuma iesniegšanas un (vai) gadījumā, kas noteikts šī līguma 2.2.4. punktā, klients sedz visus pakalpojumu sniedzēja izdevumus, kas radušies pakalpojumu sniegšanas laikā pirms līguma izbeigšanas, bet ne mazāk kā 50% no pakalpojumu maksas saskaņā ar šo līgumu.
5.2.	The Service Provider shall not be liable for: the delays in refunding taxes if the delay is caused by the foreign tax or other competent institutions; the failure to refund taxes, for the tax liability or for any other negative consequences, which occurred due to false, inaccurate or incomplete information provided by the Client or due to Client's prior financial commitments to any foreign tax or other institutions; the negative consequences incurred by the Client due to the changes in the applicable laws, rules, regulations or procedures applicable for the tax refund; additional bank charges, if the bank needs to repeat the transfer because of the incorrect or not full information provided; and any fees charged by the Client's or intermediary bank.	5.2. Pakalpojumu sniedzējs neuzņemas atbildīgs par: nodokļu atmaksas kavēšanu, ja kavēšanu ir izraisījušas ārvalstu nodokļu vai citas kompetentas iestādes; nodokļu neatmaksāšanu, nodokļu saistībām vai jebkādām citām negatīvām sekām, kas radušās klienta sniegtās nepatiesas, neprecīzas vai nepilnīgas informācijas dēļ vai sakarā ar klienta iepriekšējām finansiālajām saistībām pret ārvalstu nodokļu vai citām iestādēm; negatīvām sekām, kas klientam radušas, mainoties piemērojamajiem likumiem, noteikumiem, normām vai procedūrām, kas piemērojamas nodokļu atmaksai; papildu bankas komisijas maksām, ja bankai ir atkārtoti jāveic pārskaitījums nepareizi vai nepilnīgi iesniegtās informācijas dēļ; un visām komisijas maksām, kuras iekasē klienta vai starpnieka banka.
6.	**Validity of the Agreement**	**6. Līguma spēkā esamība**
6.1.	The Agreement shall come into force the moment the Service provider receives the Agreement signed by the Client and shall be valid until the proper and full performance of the obligations of the Parties set in the Agreement. The Agreement may be terminated by the mutual agreement of the Parties, except in the cases established by law.	6.1. Līgums stājas spēkā brīdī, kad pakalpojumu sniedzējs saņem klienta parakstītu līgumu, un paliek spēkā līdz līgumā noteikto pušu saistību pienācīgai un pilnīgai izpildei. Līgumu var izbeigt, pusēm savstarpēji vienojoties, izņemot likumā noteiktajos gadījumus.
6.2.	The Parties agree that the Agreement, at the Client's choice, can be signed in original form (on paper) or electronically. An Agreement concluded electronically shall have the same legal power as an agreement signed on paper. The Parties agree that the actions performed by the Client and the indication of information, which is confirmed by the Client's click on the "check box", other electronic signing, the submission of documents, information and personal data to the Service Provider shall be considered as the Client's original signature, whereas the documents and the Agreement signed by these actions are equivalent to a written Agreement and cause the same the same legal consequences as a document certified by the Client's signature.	6.2. Puses vienojas, ka Līgumu pēc Klienta izvēles var parakstīt oriģinālā (uz papīra) vai elektroniski. Elektroniski noslēgtam Līgumam ir tāds pats juridiskais spēks kā līgumam, kas noslēgts uz papīra. Puses vienojas, ka tiks izskatītas Klienta veiktās darbības un informācijas norādīšana, ko apliecina Klienta noklikšķināšana uz "izvēlnes rūtiņas", cita elektroniskā parakstīšana, dokumentu, informācijas un personas datu iesniegšana Pakalpojuma sniedzējam, kā Klienta paraksta oriģināls, savukārt ar šīm darbībām parakstītie dokumenti un Līgums ir līdzvērtīgi rakstiskam Līgumam un rada tādas pašas juridiskās sekas kā ar Klienta parakstu apliecināts dokuments.
7.	**Miscellaneous**	**7. Dažādi**
7.1.	The T&C (https://rttax.com/terms-and-conditions/) constitutes an integral part of this Agreement. By signing this Agreement, the Client confirms and guarantees to the Service provider, that the Client has carefully read these terms and conditions before accepting them and signing this Agreement.	7.1. NN (https://rttax.com/terms-and-conditions/) ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa. Parakstot šo līgumu, klients apliecina un garantē pakalpojumu sniedzējam, ka klients ir uzmanīgi izlasījis šos noteikumus un nosacījumus pirms to pieņemšanas un līguma parakstīšanas.
7.2.	This Agreement, all information, documents and correspondence related thereof shall be considered as strictly confidential, and shall not be disclosed to any third persons, except (i) as required by the applicable laws; (ii) the information became publicly available through no fault of or failure to act by the Party; and (iii) the disclosure of respective information is reasonably necessary for the fulfilment of the Party's obligations.	7.2. Šis Līgums, visa ar to saistītā informācija, dokumenti un sarakste tiek uzskatīti par stingri konfidenciāliem, un tos neatklāj trešajām personām, izņemot (i) ja to pieprasa piemērojamie likumi; (ii) informācija kļuvusi publiski pieejama nevienas puses vainas vai bezdarbības dēļ; un iii) attiecīgās informācijas atklāšana ir pamatoti nepieciešama, lai izpildītu puses saistības.
7.3.	Service Provider has the right to assign its rights and obligations provided for in the Agreement to any third persons without a prior written consent of the other Party.	7.3. Pakalpojumu sniedzējam ir tiesības nodot savas tiesības un pienākumus, kas paredzēti līgumā, jebkurai trešajai personai bez iepriekšējas rakstiskas otras puses atļaujas.
7.4.	All additions, amendments and annexes to the Agreement shall be valid if they are executed in writing and signed by both Parties without prejudice to Sections 3.1-3.3 hereof and taking into account provisions indicated at point 6.2 of this Agreement on the legal power of the signature. This Agreement will be governed by and construed under the laws of the State of Illinois, United States of America. The disputes arising between the Parties regarding this Agreement or during the performance of this Agreement are settled by way of negotiations. In case of failure to come to an agreement, the disputes shall be finally settled by the competent courts of the State of Illinois, United States of America. All notices and other communication under this Agreement shall be in writing and shall be handed in person or sent by regular mail, e-mail or other means of electronic communication.	7.4. Visi līguma papildinājumi, grozījumi un pielikumi ir spēkā, ja tie ir noformēti rakstveidā un tos ir parakstījušas abas puses, neskarot līguma 3.1-3.3. punktus un ņemot vērā šī Līguma 6.2.punktā norādītos noteikumus par paraksta juridisko spēku. Šo līgumu reglamentē un interpretē saskaņā ar Ilinoisas štata likumiem (Amerikas Savienotās Valstis). Strīdi, kas radušies pušu starpā sakarā ar šo līgumu vai šī līguma izpildes laikā, tiek risināti pārrunu ceļā, ja netiek panākta vienošanās, strīdus galīgi izšķir Amerikas Savienoto Valstu Ilinoisas štata kompetentās tiesas. Visi paziņojumi un cita saziņa saskaņā ar šo līgumu ir jānoformē rakstiski, un jāizsniedz personīgi vai jānosūta, izmantojot parasto pastu, e-pastu vai citu elektroniskās saziņas līdzekļi.

Client / Klients X _____ (signature / paraksts)